

大島6丁目団地自治会

# みんなの会報

## 明るい団地は あいさつから

発行 大島6丁目団地自治会  
編集 広報部・事務局  
自治会事務所:13時~17時(金・日・祝日休)  
TEL:(3636)6470 FAX:(3636)6479  
ホームページ:http://www.6-dan.com  
メールアドレス:rokudan@road.ocn.ne.jp

# 今年の防災訓練は起震車体験!

This year's disaster prevention training involves experiencing an earthquake simulator!

11月10日(日)大島6丁目団地総合防災訓練を実施しました。今年度は1月1日能登半島で震度7の大地震が発生。首都直下地震をはじめ、いつ来るかわからない災害にそなえて、今回は災害に



害時要支援者安否確認訓練、震災対応訓練を実施しました。10数年ぶりに起震車体験訓練と江東病院の協力が加わりました。訓練内容を要支援者安否確認訓練、中央広場で起震車体験訓練(震度6.7)、初期消火訓練、江東病院の災害時対応とトリアージの説明訓練、ベランダ境界壁破壊訓練、煙体験訓練、AED心肺蘇生訓練の体験です。

### サイレンを合図に

午前9時に消防車からのサイレンを合図に訓練を開始しました。1号棟、4号棟、のびのび作業所は起震車体験訓練から開始。その後参加者名簿作成と参加リボンの配布を行い、要支援者安否確認を行いました。2号棟、7号棟は各号

### 防災訓練参加者は

1号棟7人、2号棟26人(内外国人4人)、3号棟33人(同4人)、4号棟19人(同3人)、5号棟35人(同17人)、6号棟南45

### その後の反省会では

消防署やUR課長から

は、他の団地や町会と比べても6丁目団地は参加人数も多く、毎回水害対策に力を入れており、今回は災害時要支援者安否確認訓練を行っている点も、素晴らしいと高く評価されました。昨年度は数人だった外国人も、今年度は60人以上の参加があり、防災の大切さを少しでも感じてもらえたと思います。しかし全居住世帯数に比べ約10%に過ぎず、自分自身の事として防災への関心を高める必要と同時に、高齢者と外国人の居住者が増えて来て、防災に対する課題が一層多くなってきました。

★また、この時期は、住まいの点検や掃除にも最適なタイミングです。冷たい秋風が入らないようにカーテンを洗ったり、エアコンのフィルターを掃除したり、ちよつとした住まいの工夫が、寒い冬を快適に過ごすためのポイントになります。

## 家賃値上げ通知、年間400件のペース Rent increase notices at a rate of 400 per year

入居開始から54年になる、大島6丁目団地。ことしの4月から、入居した月ごとに、家賃の値上げ通知が届いています。11月までの8ヵ月で値上げ通知は267件。入居して34年の人にも来ており、1年間で400件を超えるペースです。

50年以上も家賃を払い続けており、元は十分にとれていきます。昔から住んでいる人への家賃値上げは納得いきません。

【なお、月額収入が25万9000円以下の場合、値上げは据え置きになりますので、管理事務所へ申し出てください】

### 住みつづけられる団地へ 要望書への署名とカンパを

「11月19日までお願いします」と、取り組んだのが、「安心して住み続けられる公団住宅を求める要望書」署名です。署名をもって、12月11日の全国集会和、UR本社と国土交通省へ要請行動に参加します。

### 安心して住み続けるための話し合い

10月18日、「安心して住み続けるための話し合い」を行いました。東京23区自治協の角和子会長が、公団住宅からUR住宅へのあゆみと住まいの考え方について話をされました。そのあと、参加者で意見交換をして、URと国への要望を確認しました。★機構法24条5項に基づき、家賃の引き下げ、年金で住み続けられる家賃制度を。★団地の修繕・住環境改善の促進、管理の充実を。★子育て・高齢者居住の安定のために、公的な保障政策を。——等々を要望します。



★寒さが増していくこれからの季節、団地の温かなコミュニティで、心も体もホッとする時間を過ごしていただけたらと思います。健康に気をつけてお過ごしください。(友)

### Column やまびい

#### 冬支度

★秋も深まり、澄んだ空気が心地よい季節になりました。今年も残すところあと2ヶ月足らず。団地のあちこちで、色とりどりの紅葉が楽しめる時期となりました。カサカサと落ち葉を踏む音が耳に心地よく、ふと足を止めて見上げると、青空に映える紅葉の美しさに思わず笑みがこぼれます。

★団地にお住まいの皆さんも、暖かい服装に切り替えたり、こたつを出したりと、秋冬の準備が進んでいることと思います。近くのスーパーでは、旬の秋野菜が豊富に揃っています。カボチャやサツマイモ、キノコ類は、煮物やスープにすると身体がぽかぽか温まります。まさにほっこりとしたひとときです。

★また、この時期は、住まいの点検や掃除にも最適なタイミングです。冷たい秋風が入らないようにカーテンを洗ったり、エアコンのフィルターを掃除したり、ちよつとした住まいの工夫が、寒い冬を快適に過ごすためのポイントになります。







# JSとのタイアップ キャンペーンのお知らせ

◆今回はリフォームとハウスクリーニングの2種類になります。  
今年も住宅内のリフォーム事業に取り組みます。今回も修繕相談会が実施されることになりました。住宅内での修繕の相談をしてください。ポスター・チラシでお知らせします。  
※期間中にお申込の方に限り、キャンペーンメニューの出張費は無料になります。

## JSタイアップリフォーム価格表 (一例です、詳しくはチラシをご覧ください)

リフォームメニュー	当社通常価格 (工事費・消費税込)	特別価格 (工事費・消費税込)	模様替 申請
1 ①洗浄便座 ⑤狭小型便器用洗浄便座※	38,830円 58,410円	35,310円 52,800円	必要 必要
2 LED照明器具(～8畳 調光・調色 10台限定)	20,350円	14,800円	

★その他いろいろありますのでご相談ください。  
★クロス・洋室化工事等は別途家具移動費がかかります。(家具移動費は下見の際にご提示します。)  
★洗浄便座は、お部屋のタイプにより設置出来ない場合があります。

※都市機構への模様替え申請等が必要な場合があります。(申請の手続きは日本総合住生活(株)がお手伝いします)  
◆申込期間 12月14日(土)～12月26日(月)まで  
◆申込場所 JS東京東支店 電話:03-5653-2131  
月曜～土曜(日曜・祝日を除く)、午前9時～午後5時

## ☆JSすまいの相談会

日時 12月14日(土) 10:00～12:00  
場所 3号棟集会所  
・お住まいのトラブルの修繕方法  
介護保険給付を利用した修繕(手すり設置、段差解消など)  
・JSリリーフで取り扱っている防災用品の展示説明と申し込み受付を行います。①非常用簡易トイレ ②転倒防止用具ガムロック  
★包丁研ぎ(無料・お一人様2本まで)3号棟集会所前

## ハウスクリーニング メニュー別価格表

サービスメニュー	市場価格	斡旋価格 (消費税込み)
①レンジフード(台所の換気扇)	15,400円	11,000円
②エアコンクリーニング	13,600円	11,700円
③キッチンクリーニング	18,200円	15,700円
④浴室クリーニング(天井込み)	19,100円	16,400円
※上記④の浴室天井の塗装の状態により、天井清掃ができない場合は斡旋価格からマイナス1,000円となります。		
◆セットメニュー		
⑥エアコン+室外機セット	19,700円	17,000円
⑦浴槽+浴槽エプロンセット	25,900円	21,100円

ハウスクリーニングについては配布するチラシの申込書に記入して自治会事務所まで申し込んでください。  
◆申込期間 12月14日(土)～12月26日(月)まで  
◆申込場所 自治会事務所(自治会ポスト入れ可)  
13時～17時(金・日・祝日休) 電話:03-3636-6470

# 外国籍の方への救急・救命訓練

## First aid and lifesaving training for foreign nationals



9月29日(日)、午前10時から、3号棟集会所で、6丁目団地自治会と城東消防署が共催で、外国籍の方を対象とする、救急・救命訓練を行いました。外国籍の方32人、日本人16人、消防署8人の参加でした。  
最初に、救急車への連絡訓練。119番に電話すると、中央区大手町の救急センターに繋がるた  
め、「江東区大島6丁目UR団地」を伝えること、「症状・様子」を伝えること。丁寧な説明があり、その後、英語での応答を行い、実践的な訓練をしました。  
倒れている人の心臓マッサージの仕方と、AEDの使い方を教わりました。AEDはけいれんを起こしている心臓にショックを与えて心臓を正常化する。そして、心臓マッサージで心臓を動かす、という説明でした。そのあと、三つのグループに分かれて、心臓マッサージとAEDの使用を実際にやってみました。  
こうした訓練機会は大事で、城東消防署でも外国籍の方への訓練を宣伝するそうです。

## 一斉清掃デー行う



11月17日午前10時より、タイガースと住民参加の中、6丁目団地の清掃が行われました。皆さんの参加がきれいになりました。

10月18日(金)、午後8時から、NHK Eテレで放送された「あしたも晴れ! 人生レシピ」にカフェ06が登場。昔の集会所での映画上映などの記録フィルムのもと、自  
治会副会長の高橋久美子さんを中心に集会所をカフェにする話し合いや、カフェの運営メンバー、カフェに来る老若男女のお客さんなどが出てきます。子づれの若いお母さんなども取材に応じて、「今はみんなの居場所」というナレーションがぴったりです。

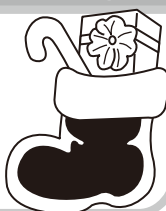
## カフェ06がNHKに登場 Cafe 06 appears on NHK

## もちつき大会は中止。 おもちを配ります!

日時: 12月8日(日)午前10時より12時まで  
場所: 3号棟集会所前  
※会員証を持ってきてください。  
◆12月14日まで自治会事務所で配ります。

## クリスマス会

日時: 12月21日(土)  
午後2時より  
場所: 3号棟集会所  
★幼児・小学生のみなさん  
あそびにきてください。



## 自治会活動日記



- 9月
- 5日 区民まつり打ち合わせ会
- 7日 第6回幹事会  
区民まつりカラオケ大会打合せ会
- 8日 青空市定例会
- 9日 薬剤散布  
防犯・防災部会
- 13日 第6回棟代表者会議
- 14日 区民まつりカラオケ大会
- 15日 区民まつりパレード
- 17日～18日 防災アンケート集計
- 21日～30日 秋の交通安全運動
- 29日 防災講習会(外国の方に向けて)  
青空市開催(総合防災訓練でお休みのため)

- 30日 広報部会
- 10月
- 5日 カフェ06 4周年イベント開催  
第7回幹事会
- 11日 防災対策委員会幹事会
- 12日 第7回棟代表者会議  
東京23区自治協第1回団地代表者会議
- 13日 秋のフェスティバル
- 18日 安心して住み続けるための話し合い
- 21日 薬剤散布
- 28日 防災中央会議
- 11月
- 2日 第8回幹事会
- 5日 江東区役所へ防災用品取りに行く

- 8日 URとの共益費についての話し合い
- 9日 第8回棟代表者会議  
防災訓練準備
- 10日 総合防災訓練
- 17日 一斉清掃デー  
イルミネーション飾りつけ
- 18日 広報部会
- 25日 広報部会
- 29日 URとの共益費についての話し合い

